

Batoum, 12/14 janvier 1897

Cher Monsieur,

Je vous remercie infiniment de vos bons vœux de bonne année que je reproduis de tout mon cœur.

Les enfants sont enchantés des timbres-poste japonais, vous n'auriez pu leur faire un plus grand plaisir.

Qu'est-ce qui est devenu de Monsieur Asano [\*1] et de M<sup>r</sup> Foukouda [\*2] qui devrait vite retourner à Batoum ?

Avez-vous des nouvelles d'eux ? Je suis sans aucune nouvelle.

Si je peux vous être utile ici, veuillez me le dire, je serais charmé à tout temps de vous être agréable ; nous avons tous conservé de vous le meilleur souvenir.

Ma femme regrette beaucoup avoir été malade lors de votre séjour ici, les enfants me prient de vous dire bien des choses de leur part.

Tout à vous

F. Burkhard

[\*1] 浅野総一郎 (Asano Soichiro) 。

[\*2] 福田直彦 (Fukuda Naohiko) 。